

# LENGUAS Y DESARROLLO SOSTENIBLE

[unesco-hizkuntzak.katedra@ehu.eus](mailto:unesco-hizkuntzak.katedra@ehu.eus)

eraman ta zabal zaku



Universidad  
del País Vasco

Euskal Herriko  
Unibertsitatea

Munduko Hizkuntza  
Ondarearen  
UNESCO Katedra  
Cátedra UNESCO  
de Patrimonio Lingüístico  
Mundial



**unesco**

Katedra - Cátedra



# CONTENIDO

**01**

**Desarrollo  
Sostenible**



**02**

**Las lenguas y el  
Desarrollo  
Sostenible**

**03**

**Linguodiversidad  
y biodiversidad**



The background features abstract blue watercolor-style elements. On the left, there are two overlapping, rounded shapes in light blue, with a cluster of small, dark blue dots below them. On the right, there are several thin, parallel, curved lines in a darker blue, extending from the top right towards the bottom right, with a larger, irregular blue shape at the bottom right. The overall aesthetic is clean and modern.

# 1

**Desarrollo sostenible**



**¿Qué sabéis de la  
Agenda 2030 y los  
ODS?**



# Contexto

Agentes  
sociales



Agentes  
económicos

Medio ambiente local

# Contexto



**Crisis social**



**Crisis económica**



**Crisis  
medioambiental**



ACTIVIDAD HUMANA

# Cronología

## 1972 Conferencia Medio Humano

Se relacionaron cuestiones medioambientales y de sociedad.

## 1987 Informe Brundtland

Se definió el concepto de Desarrollo Sostenible.

## 1992 Cumbre Mundial de Río

Se difundió el concepto al mundo.

## 2000 ODM

Declaración del Milenio de la ONU → Se plantearon los Objetivos de Desarrollo del Milenio.

## 2002 Cumbre de Johannesburgo

Programa Agenda 21 + Desarrollo Sostenible = cooperación para el desarrollo humano y las estrategias para cuidar el medio ambiente.

# Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Humano (Estocolmo, 1972)

Relacionaron cuestiones medioambientales y sociales:



*1. El ser humano es a la vez obra y artífice del medio ambiente que lo rodea [...]. Los dos aspectos del medio ambiente humano, el natural y el artificial, son esenciales para el bienestar de las personas y para el goce de los derechos humanos fundamentales, incluso el derecho a la vida misma.*

*3. En los países en desarrollo, la mayoría de los problemas ambientales están motivados por el subdesarrollo. Millones de personas siguen viviendo muy por debajo de los niveles mínimos necesarios para una existencia humana decorosa.*

# Cumbre Mundial de Río (1992)

El concepto definido en el Informe Brundtland (1987):

El desarrollo sostenible es aquél que satisface las necesidades actuales sin poner en peligro la capacidad de las generaciones futuras de satisfacer sus propias necesidades.

El desarrollo sostenible interrelaciona tres aspectos que condicionan la vida del ser humano: desarrollo económico, equidad social y cuidado del medio ambiente.



El concepto adquirió una dimensión institucional y social en las tres dimensiones.

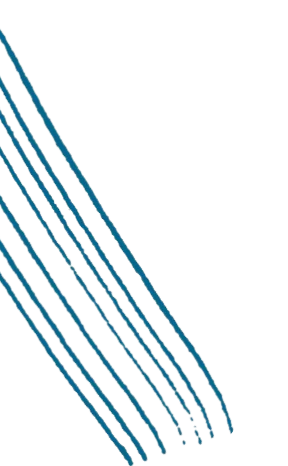
# Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM)

## 2000-2015





# Desarrollo sostenible del siglo XXI

- El desarrollo humano ha cambiado → necesitamos un nuevo modelo ecológico de desarrollo humano.
  - El desarrollo mundial y local, para que sea sostenible → hay que tener en cuenta los elementos medioambientales, los sociales y los relativos al desarrollo económico equilibrado.
- 

# Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible



25 de septiembre de 2015 → 2030 (Naciones Unidas)



Conseguir Desarrollo sostenible global → las personas, el planeta, la prosperidad, la paz y las alianzas toman un rol central.



Participan todos los países por igual / integra el aspecto económico, social y medioambiental

ODM



ODS

# Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) 2015

1. Poner fin a la **pobreza** en todas sus formas en todo el mundo
2. Poner fin al **hambre**, lograr la seguridad alimentaria y la mejora de la nutrición, y promover la agricultura sostenible
3. Garantizar una vida sana y promover el **bienestar** para todos en todas las edades
4. Garantizar una **educación** inclusiva, equitativa y de calidad y promover oportunidades de aprendizaje durante toda la vida para todos
5. Lograr la **igualdad** entre los géneros y el empoderamiento de todas las mujeres y niñas
6. Garantizar la disponibilidad de **agua** y su ordenación sostenible y el saneamiento para todos
7. Garantizar el acceso a una **energía** asequible, segura, sostenible y moderna para todos
8. Promover el **crecimiento económico** sostenido, inclusivo y sostenible, el empleo pleno y productivo y el trabajo decente para todos
9. Construir infraestructura resiliente, promover la **industrialización** inclusiva y sostenible y fomentar la innovación
10. **Reducir la desigualdad** en y entre los países
11. Lograr que las **ciudades y los asentamientos humanos** sean inclusivos, seguros, resilientes y sostenibles
12. Garantizar modalidades de **consumo y producción sostenibles**
13. Adoptar medidas urgentes para **combatir el cambio climático** y sus efectos
14. Conservar y utilizar en forma sostenible los **océanos**, los mares y los recursos marinos para el desarrollo sostenible
15. Proteger, restablecer y promover el **uso sostenible de los ecosistemas** terrestres, efectuar una ordenación sostenible de los bosques, luchar contra la desertificación, detener y revertir la degradación de las tierras y poner freno a la pérdida de la diversidad biológica
16. Promover sociedades **pacíficas** e inclusivas para el desarrollo sostenible, facilitar el acceso a la **justicia** para todos y crear instituciones eficaces, responsables e inclusivas a todos los niveles
17. Fortalecer los medios de ejecución y revitalizar la **alianza mundial** para el desarrollo sostenible

# ODM (2000) vs. ODS (2015)





# 2

## **Desarrollo sostenible y las lenguas**

**¿En qué beneficia tener en cuenta la diversidad lingüística en cada uno de los ODS?**  
**¿Qué efectos negativos podría tener el no incluir la diversidad lingüística en los ODS?**

## **OBJETIVOS** **DE DESARROLLO SOSTENIBLE**





# **Conferencia Internacional sobre Lengua, Educación y los Objetivos de Desarrollo del Milenio (Bangkok, 2010)**



*Por qué es importante la lengua para conseguir los Objetos de Desarrollo del Milenio // Why Language Matters for the Millenium Development Goals*

UNESCO Bangkok



# La pobreza y el hambre

Junto con la definición del objetivo, el documento informa de la situación: «**La cuarta parte de la población del mundo vive en situación de extrema pobreza**»



«los **grupos étnicos minoritarios que hablan una lengua minorizada** ocupan un **lugar** proporcionalmente **mayor** al que les correspondería **entre los pobres y marginados del mundo**».



Con procesos adecuados



Beneficios en sociedad, cultura,...



Sin procesos adecuados



Retraso mayor de las minorías

# Educación

*“Los sistemas educativos que no tienen en cuenta la lengua y la cultura propias de los niños y niñas dificultan que los alumnos continúen su proceso de aprendizaje”*

Sobre minorías etnolingüísticas:

***“No tener en cuenta la propia lengua trae consigo perpetuar la marginación y discriminación de los niños y de las niñas de las minorías etnolingüísticas. [...] La educación basada en su lengua, por el contrario, les ayuda, por ejemplo, a mejorar su autoconfianza. Así aprenden mejor, también para poder aprender otras lenguas posteriormente. Además, tendrán la oportunidad de adaptarse de un modo más adecuado al resto de materias escolares, para reducir el fracaso escolar y para tener apoyo y ayuda en el ambiente familiar”.***



Retraso del desarrollo económico y agravación de conflictos políticos

# Igualdad de género

*“Entre los marginados del mundo, la proporción de mujeres y niñas es mayor de la que les correspondería numéricamente; son las más marginadas de entre los marginados. **Del total de niños y niñas sin escolarizar en los países en vías de desarrollo, dos tercios son niñas, de las que un gran porcentaje corresponde a minorías etnolingüísticas**”.*



- **Tener en cuenta explícitamente a las mujeres y niñas es estratégico para conseguir avances en el logro de los ODM.**
- **Que las mujeres puedan controlar sus recursos y tomar decisiones permite liberar procesos atascados,** tanto en la familia como en el hogar.
- Las niñas, cuando aprenden en su propio idioma, **trabajan mejor las materias escolares, desarrollan la autoconfianza, y disminuye la probabilidad de fracaso escolar** o de que tengan que repetir estudios.
- En el caso de las mujeres adultas, **cuando se alfabetizan en su propia lengua, mejora su situación económica, consiguen capacidad para tomar decisiones** en sus hogares y comunidades, y tienen mejores oportunidades para educar a sus hijos.
- En el ámbito de la información, se ha demostrado que, **si la comunicación se produce en la propia lengua, también sirve para disminuir la violencia de género** contra ellas y sus hijas

# Salud

*“En el área sanitaria **es muy importante que los pacientes sean tratados expresamente en su propia lengua**, ya que a menudo desconocen la lengua dominante”.*



- Las personas pertenecientes a minorías etnolingüísticas son especialmente vulnerables ante el SIDA, la malaria u otras enfermedades
  - No reciben la información necesaria en sus lenguas, en sus contextos culturales o de manos de personas de su confianza.
- No utilizar la lengua local en iniciativas del ámbito sanitario → puede condicionar directamente el resultado de la actividad.
  - El mensaje debe ser claro y concreto, que debe entenderse fácilmente, teniendo en cuenta a quién va dirigido y, sobre todo, integrado en la cultura y la lengua locales.

# Medio ambiente

## Medio ambiente + sociedad

- La protección del medio ambiente y el desarrollo sostenible exigen la participación de **todos los grupos**, sobre todo los de las minorías etnolingüísticas.
  - La supervivencia y el futuro de las minorías etnolingüísticas se basa en ecosistemas sanos.

## Sociedad+lengua

- Será muy difícil que sobrevivan como grupo, si pierden su lengua.
  - Lengua y desarrollo: «**las lenguas adquieren una gran importancia para que los procesos de desarrollo locales tengan éxito**»



# Alianza

- Conseguir una alianza mundial en torno al desarrollo sostenible es una condición para asegurar el futuro del planeta

→ Para conseguir dicha alianza, **las nuevas formas de comunicación están ocupando un lugar muy importante para interrelacionar sociedades e instituciones.**

**!** Es importante asegurar que todas las minorías tengan acceso a las tecnologías de la información y de la comunicación.

→ El informe aconseja que se desarrollen y produzcan materiales y software en las lenguas locales.



17+1

 **OBJETIVOS**  **DE DESARROLLO SOSTENIBLE**



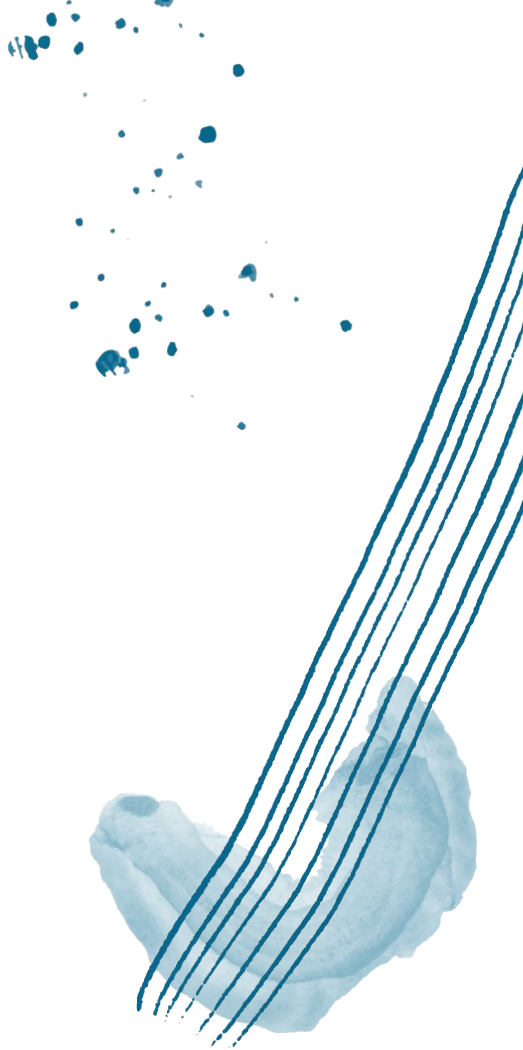
# ¿Para qué?

Para el desarrollo sostenible a escala mundial y en Euskal Herria es imprescindible tomar en consideración todas las lenguas propias, especialmente las minorizadas.

- Fortalecer y enriquecer las identidades individuales y comunitarias
- Evitar la marginación social y la pobreza asociada a la misma
- Garantizar sistemas educativos bi-multilingües inclusivos y de calidad
- Evitar que desaparezcan conocimientos ancestrales de relación con la naturaleza y con la comunidad.

# ¿Cómo se debe hacer?

1. **Empoderar y dar visibilidad a las comunidades con lenguas en situación de minorización** a fin de fortalecer las diferentes identidades.
2. Promover una **legislación adecuada y estrategias políticas eficaces** que tengan en cuenta los diferentes pueblos y culturas.
3. Asegurar que **todas las lenguas tengan presencia en los sistemas educativos** respectivos, al menos a nivel de educación primaria y secundaria.
4. Impulsar **modelos educativos bi-plurilingües** que garantice el uso práctico de al menos dos lenguas **asegurando siempre que la minorizada se enseñe de manera eficaz.**
5. **Reducir la brecha digital**, garantizando el acceso a las nuevas tecnologías en todas las lenguas especialmente las minorizadas.
6. Asegurar la **presencia de estas lenguas en todos los medios de comunicación**, escritos, audiovisuales y en el ámbito de las nuevas tecnologías.
7. Impulsar la **prestación de servicios públicos, especialmente en el ámbito sanitario y de la justicia**, en las lenguas propias de las diferentes comunidades lingüísticas y especialmente de las indígenas.




# 3

## Linguodiversidad y biodiversidad




# Conocimientos previos

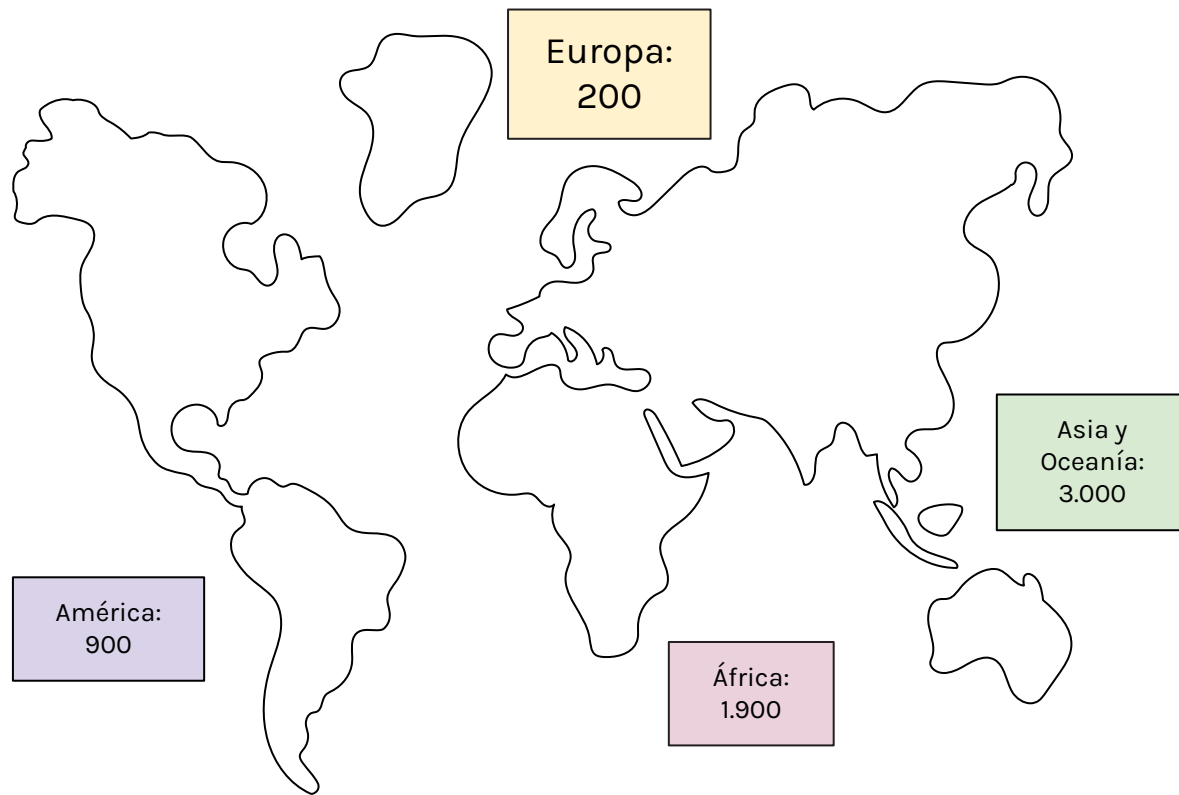
1. ¿Cuántas lenguas hay en el mundo?
  2. ¿Cuántas de ellas son minorizadas?
  3. ¿Están homogéneamente repartidas alrededor del mundo?
  4. ¿Cuántas lenguas se prevé que desaparecerán en los próximos años?
  5. ¿Cuál es el lugar con más diversidad lingüística?
- 



# Respuestas

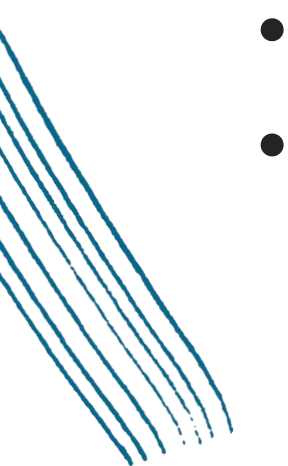
1. Hoy en día hay 6.000-7.000 lenguas vivas.
  2. ¿Cuántas de ellas son minorizadas?
  3. 195 Estados reconocidos por Naciones Unidas.
  4. Aproximadamente el 50% de las lenguas están en peligro de extinción. (<http://www.unesco.org/languages-atlas/index.php>)
  5. En Papua Nueva Guinea se hablan alrededor de 850 lenguas. (<https://www.youtube.com/watch?v=Zi6g-8fH3i0>)
- 

Thomason (2014)





## Datos extra


- Más del 90% del contenido de internet se reduce a sólo 12 lenguas.
  - El 96% son habladas por solamente el 4% de la población mundial.
  - El país con más lenguas oficiales reconocidas es Bolivia con 37 lenguas.
  - Si tomáramos en cuenta los lenguajes de signos: 11.000 lenguas aprox.
- 



# “Un estado, una nación, una lengua”




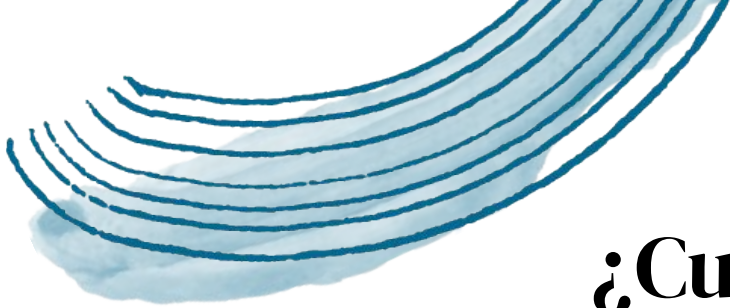
En Europa al inicio de la época moderna determinaron la exigencia de crear potentes símbolos ideológicos que transmitiesen **la idea de un origen común, de un objetivo compartido y de un sentido moderno de nación por parte de los estados modernos centralistas**, reduciendo la diversidad lingüística a las áreas más periféricas debido a:

- La idea de estado ligada a nación.
- La identificación entre identidad nacional e identidad lingüística
- El principio de una única lengua nacional.



**Los centros de poder imponían así su lengua a la totalidad del territorio** o territorios que dominaban (Londres, París, Madrid, Amsterdam, Roma, Lisboa...), el mismo modelo centralista fue exportado y aplicado a las colonias respectivas.

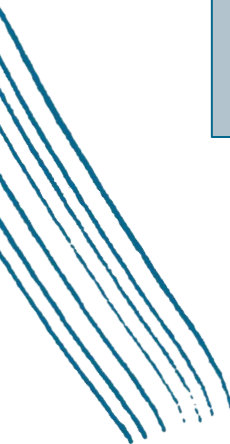




**¿Cuál es la  
situación  
lingüística y  
cultural en vuestro  
lugar de  
procedencia?**



# Linguodiversidad y biodiversidad



Existe en el mundo una **correlación directa entre linguodiversidad y biodiversidad**, entre las lenguas autóctonas/indígenas y los ecosistemas hay un vínculo estrecho, generado a lo largo de siglos por sus hablantes y sus conocimientos adquiridos del hábitat.

# La importancia de la lengua



**La lengua canaliza y delimita las relaciones entre los seres humanos** → Garantiza la transmisión del conocimiento original de los ancestros a los descendientes.



En las lenguas **se conserva el conocimiento** creado y acumulado en el transcurso del tiempo por los seres humanos, las sociedades, las comunidades lingüísticas.



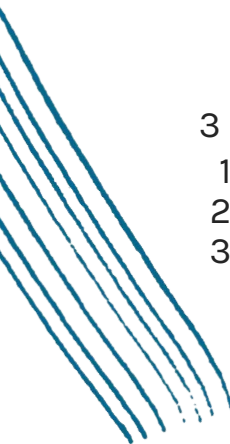
**La lengua es una de las principales manifestaciones de la identidad y de la cultura** del hablante y de la comunidad de hablantes.

→ Contenido simbólico, en el ámbito de las creencias, la espiritualidad, las manifestaciones artísticas, el conocimiento tradicional, el modo de entender la naturaleza, etc.



# Los sistemas de conocimiento indígenas

El **conocimiento local** de los indígenas tiene un valor y una importancia primordial para el desarrollo de muchas zonas actualmente subdesarrolladas del mundo, y con graves problemas económicos. Este conocimiento ha sido despreciado históricamente, básicamente a causa de los intereses particulares de los países del primer mundo (o colonizadores); **se transmite a través de las lenguas y se pierde con ellas si éstas desaparecen.**



3 ejemplos de conocimiento indígena:

1. Pueblo Haunóo en la isla de Mindoro (Filipinas)
2. Pueblo Kpelle (Liberia/Guinea)
3. Los balineses (Indonesia)

# Pueblo Haunóo en la isla de Mindoro (Estado de Filipinas)

Las Filipinas son una región tropical húmeda con una **alta diversidad biolingüística**, y una **gran fragilidad ecológica**.

La introducción de sistemas intensivos de ganadería y monocultivo podría representar un desastre humano y ecológico.



# Pueblo Haunóo en la isla de Mindoro (Estado de Filipinas)

Practican un **sistema de agricultura mixta** considerado "**primitivo**" hasta hace 30 años.

Poseen información de **enorme valor** para la **comprensión y conservación del ecosistema** en el cual viven (su sutileza y especificidad proceden del conocimiento del medio acumulado a lo largo del tiempo).

Esta información es **necesaria** para **mejorar la actividad agrícola** de **manera sostenible**.

La isla montañosa y frondosa de Mindoro (zona noroccidental del archipiélago)



# Pueblo Haunóo en la isla de Mindoro (Estado de Filipinas)

- Distinguen más de **450 tipos de animales** y **1500 plantas** clasificadas (Utilizan muchos más factores que la ciencia occidental para la clasificación)
- Reconocen **10 tipos fundamentales de suelo**, y 30 tipos derivados de suelos.
- Tienen **5 términos para clases de topografía del territorio**.
- Tienen **3 maneras de clasificar una pendiente**.

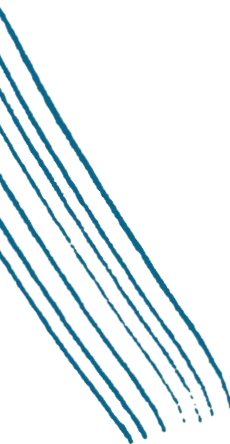


# Pueblo Kpelle (Liberia y Guinea)



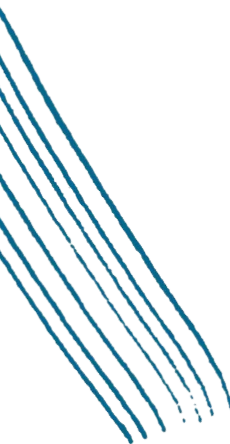


## Pueblo Kpelle (Liberia y Guinea)

- Antes de los colonizadores → industria metalúrgica muy avanzada (hacían mezclas de hierro con manganeso con el fin de obtener un metal más fuerte y resistente al óxido).
  - La ciencia occidental → considera estas técnicas “muy atrasadas”. Lo sustituyeron por “técnicas más eficientes”.
  - Las autoridades coloniales suprimieron la metalurgia indígena en varias zonas por miedo a una competencia con los productos propios (importados) y para evitar una producción de armas.
  - Los mercados de las colonias fueron intervenidos para ser controlados (favorecer las importaciones, trabajo forzado o impuestos) → los indígenas pasaron de la autosuficiencia a la dependencia)
- 



## Pueblo Kpelle (Liberia y Guinea)

- A día de hoy, **África necesita importar** instrumentos y **utensilios de acero** del "norte industrializado", cuando los podía haber producido a partir de la propia industria de forma más adecuada y eficiente.
  - La **producción local de acero africano tiene más demanda** que el de importación, **y se reduce así a "campesinos herreros" de las comunidades locales**, los cuales hacen unas herramientas que responden mejor a las necesidades específicas de los campesinos africanos según su entorno físico.
  - Los **conocimientos de estos herreros se basan en un sistema no formalizado transmitido por vía oral, y al morir una de sus lenguas ya se rompe la transmisión** a las siguientes generaciones, incidiendo de forma grave y significativa en la economía local.
- 

# Los Balineses (Indonesia)

Dependen del cultivo de el arroz, regado con el agua de los ríos y torrentes que bajan por las vertientes de la isla hacia el mar. Tienen un **sistema tradicional** de siembra que es cíclico, adaptado a la climatología de la isla.

A lo largo de miles de años, han desarrollado un **complejo sistema de ingeniería con terrazas**, para cultivar de forma óptima el arroz teniendo en cuenta el clima de la isla (la disponibilidad de agua según la estación del año), y un **sistema social de coordinación de campesinos** (sistema de cabañas y calendario propio específico para el cultivo del arroz, el tika).



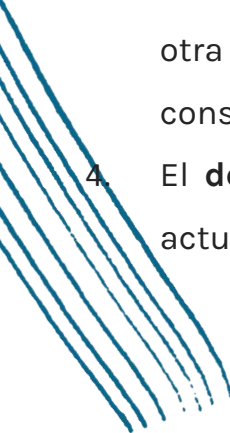
# Los Balineses (Indonesia)

- En los años 70 → **proyectos de modernización** llevados a cabo por el gobierno estatal, y después también por el Banco de Desarrollo Asiático.
  - **Introdujeron nuevas variedades de arroz, fertilizantes químicos**
  - Enseñaron a los campesinos a **reemplazar el sistema tradicional cíclico por uno continuo anual.**

→ Los campesinos dejaron de coordinarse, produciéndose **problemas de riego por falta de agua** durante la estación seca, **incremento de plagas y enfermedades.** Recurrieron a **pesticidas químicos**, los cuales **acabaron contaminando el suelo y los recursos hídricos** de la isla.
- A finales de los años 80 → **la situación de contaminación y bajón de la producción convenció a las autoridades de Bali** de que se tenía que actuar para **volver a aplicar el sistema tradicional balinés** de cultivo y riego, ya que se había comprobado que optimizaba la producción global de los arrozales de manera importante.



# Conclusiones

1. Los sistemas indígenas de **conocimiento y gestión del ecosistema** pueden llegar a ser altamente sofisticados y de una utilidad enorme allí donde se aplican (incluso más adelantados que los forasteros).
  2. Las poblaciones **locales** han acumulado a lo largo de miles de años un **conocimiento de su entorno**, para cubrir sus necesidades, **mucho mejor que** los aportados por **los forasteros**, y por lo tanto, no tendrían que seguir expresamente los pasos de éstos.
  3. Estos sistemas de **conocimiento son transmitidos, y han ido perfeccionándose**, de una generación a la otra **a través de las lenguas y las culturas** de las minorías que son su expresión; por lo tanto, su conservación es muy importante.
  4. El **desarrollo** del tercer mundo **depende más bien de una transferencia de las mejores tecnologías** actuales de las que disponemos, **integradas con el conocimiento y las prioridades locales**.
- 

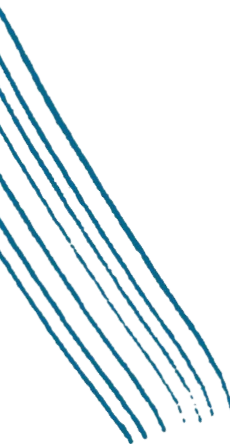
# Kolonbiako Nasa Herriaren Diplomazia - Dokumentala





# Cómo identificar una lengua en peligro

UNESCO tiene en cuenta estos 9 factores:

- 
1. Transmisión intergeneracional de la lengua
  2. Número absoluto de hablantes
  3. Proporción de hablantes en el conjunto de la población
  4. Cambios en los ámbitos de utilización de la lengua
  5. Respuesta a los nuevos ámbitos y medios de comunicación
  6. Disponibilidad de materiales para el aprendizaje y la enseñanza de la lengua
  7. Actitudes y políticas de los gobiernos y las instituciones hacia las lenguas, incluidos su rango oficial y su uso
  8. Actitudes de los miembros de la comunidad hacia su propia lengua
  9. Tipo y calidad de la documentación

Clasificación de la situación de las lenguas según la escala gradual extendida de interrupción intergeneracional de Ethnologue (Expanded Graded Intergenerational Disruption Scale, EGIDS)

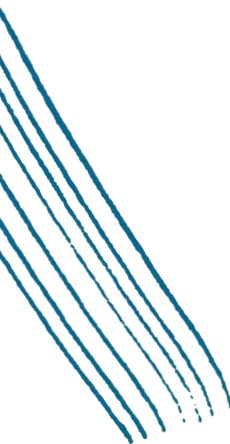
| Nivel          | Nombre               | Descripción   |
|----------------|----------------------|---|
| 0              | Internacional        | Usada entre naciones para comercio, conocimientos, políticas internacionales    |
| 1              | Nacional             | Usada en educación, trabajo, media y gobierno nacional                          |
| 2              | Provincial           | Usada en educación, trabajo, media y gobierno                                   |
| 3              | Comunicación extensa | Usada en trabajo y media sin estatus oficial                                    |
| 4              | Educacional          | Usada con estandarización y literatura y apoyo institucional                    |
| 5              | En desarrollo        | Usada con estandarización y literatura, pero sin apoyo                          |
| 6 <sup>a</sup> | Vigoroso             | Usada para comunicación por todas las generaciones, situación sostenible        |
| 6b             | En peligro           | Usada para comunicación por todas las generaciones, aunque pierda usuarios      |
| 7              | Cambiando            | Usada para comunicación por algunas generaciones, aunque no se transmite        |
| 8 <sup>a</sup> | Moribundo            | Usada únicamente por las generaciones de mayores                                |
| 8b             | Casi extinto         | Usada únicamente por las generaciones de mayores con pocas oportunidades de uso |
| 9              | Durmiente            | No hay hablantes expertos, pero sirve como identidad                            |
| 10             | Extinto              | No se usa y no queda valor identitario asociado a la lengua                     |



# Actividad

- Buscad información sobre una lengua minorizada (<https://www.ethnologue.com/browse/names>)
- Clasificadla según la escala y factores previamente mencionados.

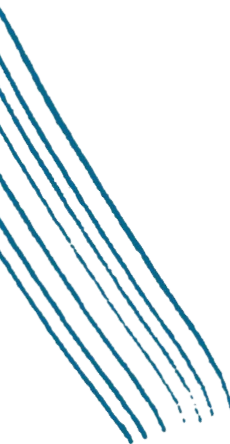
*Beltzean Mintzo* dokumentala, Garabide





# Muerte de las lenguas

Según el Atlas de las lenguas en peligro de la UNESCO, desde 1950 han desaparecido 228 lenguas y hay cerca de 3000 que están amenazadas o en peligro de extinción (desaparecerán en menos de 100 años).

- 
- Muere en Alaska a los 89 años la última nativa que hablaba el idioma '**eyak**' (2008)
  - La comunidad **Sápara** (Ecuador y Perú) solo tres o cuatro miembros conocen el idioma nativo y no pueden utilizarlo en el día a día por vivir alejados los unos de los otros.
  - El **miwok** (California) tiene cuatro hablantes.
  - El **yidiny** (Australia) cuenta con 12 hablantes.

# Noticias

[https://larepublica.pe/sociedad/2020/08/31/ancash-lanzan-convocatoria-para-el-i-curso-online-gratuito-de-quechua-ministerio-de-cultura-mdga/?fbclid=IwAR1EhkvYlyz9274QvW\\_Ykxgrey5y5soXm-vzQ\\_whehpC4eddEc\\_2yEliAoU](https://larepublica.pe/sociedad/2020/08/31/ancash-lanzan-convocatoria-para-el-i-curso-online-gratuito-de-quechua-ministerio-de-cultura-mdga/?fbclid=IwAR1EhkvYlyz9274QvW_Ykxgrey5y5soXm-vzQ_whehpC4eddEc_2yEliAoU)

<https://www.biobiochile.cl/noticias/artes-y-cultura/libros/2020/09/01/elicura-chihuailaf-obtiene-el-premio-nacional-de-literatura-2020.shtml>

<https://youtu.be/1y6z99zeURs> (CORTOMETRAJE: Incas vs Covid-19 - Quechua)

[https://indigenascovid19.red/archivos/13249?fbclid=IwAR1YsZlkt\\_HTM1UK2SVNOVagYDJ9\\_c0ZbpXHTPaUbWHFsmN\\_iRGT3ze-a9Y](https://indigenascovid19.red/archivos/13249?fbclid=IwAR1YsZlkt_HTM1UK2SVNOVagYDJ9_c0ZbpXHTPaUbWHFsmN_iRGT3ze-a9Y)

[https://www.urv.cat/media/upload/arxiu/catedra-desenvolupament-sostenible/Informes%20VIP/unesco\\_etxea\\_-\\_manual\\_unesco\\_cast\\_-\\_education\\_for\\_sustainability\\_manual.pdf](https://www.urv.cat/media/upload/arxiu/catedra-desenvolupament-sostenible/Informes%20VIP/unesco_etxea_-_manual_unesco_cast_-_education_for_sustainability_manual.pdf)

# Noticias

<https://youtu.be/5Zt3QZavXcg> (Curso gratis de Quechua en cuarentena es un éxito)

<https://www.fcat.es/cine-africano-gratuito-para-que-lo-veas-desde-tu-casa/?fbclid=IwAR33YZts9N5OLk7R8ElppQRdWtAEZtKljwB3ImmHhfWkkmZGkG7CcHvjlvS>

[https://andina.pe/agencia/noticia-ministerio-cultura-difunde-spots-lenguas-originarias-para-prevenir-coronavirus-790288.aspx?fbclid=IwAR2C8SiaO740SMPA1C\\_-1DWLnPTdlnKugZF\\_dLVAQwEzLAHLdMHEqAMMjYg](https://andina.pe/agencia/noticia-ministerio-cultura-difunde-spots-lenguas-originarias-para-prevenir-coronavirus-790288.aspx?fbclid=IwAR2C8SiaO740SMPA1C_-1DWLnPTdlnKugZF_dLVAQwEzLAHLdMHEqAMMjYg)

<https://www.dailyliberal.com.au/story/6465281/dubbo-women-recognised-for-revitalising-aboriginal-languages/>

[https://www.elnacional.cat/es/cultura/david-valls-botet-llengues-anaconda\\_332499\\_102.html](https://www.elnacional.cat/es/cultura/david-valls-botet-llengues-anaconda_332499_102.html)



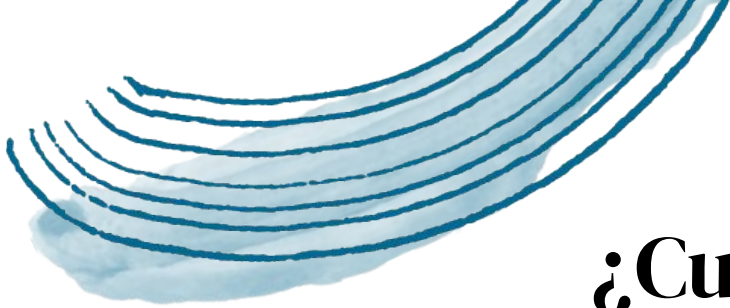


**¿Lengua minoritaria o lengua minorizada?**

**¿Lengua mayoritaria o lengua dominante?**



**¿Muerte o asesinato de las lenguas?**



**¿Cuál es la  
situación  
lingüística y  
cultural en vuestro  
lugar de  
procedencia?**



# Conclusiones finales

1. **La gente tendría que tener el control sobre su propio ambiente**, a nivel local, tanto como eso fuera posible.
  2. **El desarrollo de naturaleza política, económica y social** no se puede dar, si no va **acompañado de un desarrollo de naturaleza lingüística**.
  3. **La preservación de la diversidad lingüística no significa en absoluto que los repertorios lingüísticos y las culturas permanezcan sin variar**. El multilingüismo es algo común y natural de la humanidad, desde tiempos inmemoriales las lenguas han experimentado una coexistencia basada en el desarrollo de funciones complementarias.
  4. Los **procesos de monolingüización** llevados a cabo por los centros de poder, en favor de su lengua, con el fin de ejercer mayor control, han ido **en contra del multilingüismo** "natural" de la humanidad.
  5. **El uso de una lengua es un acto de identificación** con una comunidad particular, y la elección de ser quien se quiere ser es un derecho humano (más allá de la elección de una lengua o nombre, es también una forma de libertad económica).
- 